

HABLA QUECHUA EN 30 MINUTOS



El quechua es un idioma prehispánico que aún se habla en varios países de América del Sur. En Perú, de hecho, es lengua oficial.

El quechua es una lengua que data, por lo menos, del siglo V d.C. Fue la lengua de la cultura Inca, que en su expansión imperial la impuso como lengua oficial durante el siglo XV. La conquista española del siglo XVI no supuso una desaparición del quechua, sino más bien se mantuvo en uso paralelamente al castellano. Actualmente se sigue hablando quechua en Perú, Bolivia, Argentina, Chile, Colombia y Ecuador. Se estima que es la lengua materna de 7 millones de personas.

En el Perú, hay entre 3 y 5 millones de personas que lo hablan. Grosso modo, se divide en dos tipos: quechua I (que se habla en Lima, Pasco, Junín y Áncash) y quechua II (Cajamarca, San Martín, Ayacucho y Cusco). Si bien tienen variaciones que, precisamente, los hacen diferenciarse entre sí, lo cierto es que tampoco es imposible entenderse hablando quechuas distintos.

www.fundaciontelefonica.com.pe

[f /fundaciontelefonica](https://www.facebook.com/fundaciontelefonica) [i @fundaciontefpe](https://www.instagram.com/fundaciontelefonica)

[y /fundaciontelefonica](https://www.youtube.com/channel/UC...) [i @fundaciontelefonica](https://www.instagram.com/fundaciontelefonica)

El quechua ha sobrevivido durante siglos como lengua de segunda clase, pero de tiempo en tiempo experimenta revaloraciones que duran tanto como los gobiernos que hacen demagogia reivindicándolo de una manera u otra.

Sin embargo, lo cierto es que entre estas idas y venidas cada vez es más consistente su reconocimiento en el Perú “oficial”. Por ejemplo, tenemos más marcas o empresas que usan vocablos quechua. Y en el 2016 el Estado Peruano implantó la política de Educación Intercultural, Bilingüe y Rural, a fin de facilitar la enseñanza en niños que tienen una lengua materna distinta al castellano. En diciembre 2016, por su parte, se lanzó *Ñuqanchik*, el primer noticiero en quechua del Perú.

Dicho lo cual, te presentamos una selección de palabras en quechua para que descubras su significado.

Achupaya: Piña

Ajwa: Aguja

Akanawasi: Letrina, baño

Akatanqa: Escarabajo

Akay: Defecar

Alalaw: Exclamación del que siente frío

Alchi: Nieto

Ali: Planta

Alkgo: Perro

Allillancani: Estoy bien

Allin: Bueno, bien, excelente

Alqu: Perro

Amaru: Serpiente

Amauta: Hábil, sabio, entendido

Ananaw: ¡Qué lindo!

Anqa: Azul

Apatara: Cucaracha

Arawi: Poesía

Ari: Sí

Askha: Mucho, abundante

Atatay: Qué dolor

Atipana: Ganar, triunfo

Awichu: Abuelo

Awki: Príncipe

Awqa: Enemigo, adversario, rebelde, guerrero

Aya: Difunto

Ayllu: Familia, comunidad

Ayni: Ayuda, colaboración, reciprocidad

Chaca: Puente

Chacha: Patio

Chaki: Pie

Challa: Arena

Challacu: Playa

Chasqui: Correo

Chaupi: Medio

Chaupi tuta: Media noche

Chaupipunchay: Mediodía

Chichu: Embarazada

Chikana: Zurdo

Chiñi: Murciélago

Chiri: Frío, helado, helar

Chirimita: Invierno

Chua: Plato

Chunchula: Tripa, intestino

Chupi: Sopa de papa

Chuqui: Lanza

Churi: Hijo

Chuwi: Frijol

Ichu: Paja

Illapu: Rayo

Ima sutiyqui?: ¿Cómo te llamas?

Imamanta: ¿Por qué?

Imamanta guacanqui: ¿Por qué lloras?

Imata munanqui: ¿Qué quieres?

Imata ranjanqui: ¿Qué vendes?

Imata ruanqui: ¿Qué haces?

Imayna: ¿Cómo?

Imaynalla cacancu: ¿Cómo estás?

Imayquitaj nanan: ¿Qué te duele?

Inti: Sol

Iskay: Dos, par

Jatun: Grande, superior, principal

Jayma: Ayuda, favor

Jukucha: Ratón

Kachi: Sal

Kala (cala): Desnudo

Kocha (cocha): Laguna, lago

Khuchi: Cochino

Killa: Luna, mes

Kunan: Hoy, ahora

Kuntur: cóndor

Machay: cueva

Mamani: Halcón, gavilán

Mana: No

www.fundaciontelefonica.com.pe

 /fundaciontelefonica Peru  @fundaciontefpe

 /fundaciontelefonica Peru  @fundaciontelefonica Peru

Mana canchu: No tengo

Mayu: RÍo

Misi, michi: Gato

Miski: Dulce

Munay: Querer, amar

Nanay: Dolor

Nina: Fuego

Nuna: Alma, espíritu

Pacha: tierra, mundo, tiempo, lugar

Pampa: Campo

Quiru: Diente

Sacha: Árbol

Sinchi: Fuerte, recio, valiente

Tumi: Cuchillo

Yaku: Agua

Yana: Negro

Yapa: Aumento, añadidura

Yarawi: Canción

Yawar: Sangre, noble

Yuyay: Memoria

Waca: Vaca

Warmi: Mujer

Wasi: Casa

Wawa: bebé, niño

APRENDE MÁS

1. Diccionario quechua-español
<http://www.inkatour.com/dico/view.php?lg=es>
2. Especial por el Día del Idioma Nativo
<http://peru21.pe/todaslasvoces/page/infografia>
3. Primer noticiero en quechua
<http://larepublica.pe/sociedad/829890-tv-peru-lanzo-noticiero-en-quechua>
4. Traductor de palabras quechua-español, español-quechua
<http://www.katari.org/diccionario/diccionario.php>

Telefonica

FUNDACIÓN

www.fundaciontelefonica.com.pe

 /fundaciontelefonica Peru  @fundaciontefpe

 /fundaciontelefonica Peru  @fundaciontelefonica Peru